

---

# Il-Hmistax-il Hadd taż-Żmien ta' Matul is-Sena

## Qari I

*Ix-xita ġġieghel l-art tnibbet.*

Is 55, 10-11

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Isaija

Dan jgħid il-Mulej:

<sup>10</sup> «Bħalma x-xita u s-silġ jinżlu mis-smewwiet,  
u ma jerġġħux lura mnejn gew bla ma jsaqqu l-art,  
imma jgegħluha tnissel u tnibbet,  
u tagħti ż-żerriegħha lil min jiżra' u l-ħobż lil min jiekol,  
<sup>11</sup> hekk jiġri minn kelmti:  
hija toħrog minn fommi,  
u ma terġax lura vojta,  
imma tagħmel dak li jogħġig lili,  
u ttemm dak li nkun bghattha tagħmel.»

Il-Kelma tal-Mulej

R/. Irroddu ħajr lil Alla

## Salm Responsorjali

Salm 64 (65), 10abcd.10e-11.12-13.14

**R.** (ara Lq 8, 8): Iż-żerriegħa waqgħet f'art tajba, u għamlet il-frott

<sup>10</sup>Inti żżur l-art u ssaqqiha,  
u tagħniha bil-ġid tiegħek.  
Il-wied ta' Alla mimli bl-ilma,  
il-qamħ tagħhom ġejjejtilhom. **R.**

<sup>11</sup>Hekk int tħejjiha:  
issaqqi r-raddiet u twitti t-tub tagħha,  
bl-irxiex trattabha u tberkilha ż-żrieragh.  
<sup>12</sup>Fawwart is-sena bi tħubbit,  
triqatek bil-ġid joqtru. **R.**

<sup>13</sup>Joqtru bin-nida l-mergħat tad-deżert,  
u bil-ferħ jithażżmu l-għoljet.  
<sup>14</sup>Il-mergħat jimtlew bl-imriehel,  
il-widien jinksew bil-qamħ;  
jgħajtu lkoll u jgħannu bil-ferħ! **R.**

## Qari II

*Il-ħlejjaq kollha qegħdin jistennew imxennqa d-dehra ta' wlied Alla.*

Rum 8, 18-23

### Qari mill-Ittra ta' San Pawl Apostlu lir-Rumani

Huti, <sup>18</sup>jiena għadni persważ li t-tbatijiet ta' issa ma għandhom xejn x'jaqsmu mal-glorja li għad trid tidher fina. <sup>19</sup>Il-ħlejjaq kollha qegħdin jistennew ġerqana r-rivelazzjoni ta' wlied Alla; <sup>20</sup>għax il-ħolqien jinsab taħt il-frugħa - mhux minn rajh, imma minħabba dak li xeħtu taħtha - <sup>21</sup>bit-tama li l-ħlejjaq huma wkoll għad ikunu meħlusa mill-jasar tat-taħsir u jiksbu l-ħelsien tal-glorja ta' wlied Alla.

<sup>22</sup>Aħna nafu li l-ħolqien kollu għadu s'issa jitnieħed bl-uġigħ tal-ħlas; <sup>23</sup>u mhux hu biss, imma wkoll aħna li għandna l-ewwel frott ta' l-Ispirtu, aħna wkoll nitnieħdu fina nfusna waqt li nistennew l-adozzjoni ta' wlied, il-fidwa ta' għisimna.

### Il-Kelma tal-Mulej

**R.** Irroddu ġajr lil Alla

## Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Hallelujah. **R.** Hallelujah

Iż-żerriegħa hi l-Kelma ta' Alla

u l-bidwi hu Kristu:

kull min isib lilu, għandu l-ħajja ta' dejjem.

**R.** Hallelujah

# Evangelju

*Wieħed bidwi ħareġ jiżra'.*

Mt 13, 1-23

## Qari mill-Evangelju skond San Matthew

<sup>1</sup>Dakinhar Gesù ħareġ mid-dar, mar f'xatt il-baħar u qagħad bilqiegħda hemm. <sup>2</sup>U ngabru madwaru folol hekk kbar ta' nies li kellu jitla' fuq dgħajsa u jinżel bilqiegħda fiha; in-nies qagħdu lkoll wieqfa fuq ix-xatt, <sup>3</sup>u hu beda jkellimhom fuq bosta ġwejjeg bil-parabboli.

U qalilhom: «Darba wieħed bidwi ħareġ jiżra'. <sup>4</sup>Huwa u jiżra', xi żerrigħat waqgħu mal-mogħdija, ġew l-għasafar u naqqruhom kollha. <sup>5</sup>Oħrajn waqgħu f'art kollha blat, fejn ma kienx hemm wisq ġamrija, u malajr nibtu, għax il-ħamrija ma kinitx fonda; <sup>6</sup>iżda mbagħad telgħet ix-xemx, u nħarqu u nixfu, għax ma kellhomx għeruq. <sup>7</sup>Oħrajn waqgħu qalb ix-xewk, u x-xewk kiber magħħom u ġonoqħom. <sup>8</sup>Imma oħrajn waqgħu f'art tajba, u għamlu l-frott, min mijja, min sittin, u min tletin. <sup>9</sup>Min għandu widnejn, ġa jisma!»

<sup>10</sup>Resqu lejh id-dixxipli u staqsew: «Għaliex tkellimhom bil-parabboli?» <sup>11</sup>Hu weġibhom: «Għax lilkom ingħata li tagħrfu l-misteri tas-Saltna tas-Smewwiet, iżda lilhom dan ma kienx mogħti. <sup>12</sup>Għax kull min għandu, jingħatalu, u jkollu żżejjed ukoll; iżda min ma għandux, jitteħidlu saħansitra dak li għandu. <sup>13</sup>Jien għalhekk inkellimhom bil-parabboli; għax iħarsu kemm iħarsu ma jarawx, u jisimgħu kemm jisimgħu ma jifhmux. <sup>14</sup>U hekk isseħħi fihom il-profezija ta' Isaija li tgħid,

“Tisimgħu kemm tisimgħu ma tifħmux,  
u tharsu kemm tharsu ma tarawx.

<sup>15</sup>Għax il-qalb ta' dan il-poplu twebbset;  
kienu tqal biex jisimgħu b'widnejhom,  
u għalqu ghajnejhom

li ma jmorrux jaraw b'għajnejhom,  
u jisimgħu b'widnejhom  
u jifhmu b'moħħhom,  
u hekk ibiddlu ħajjithom  
u jiена nfejjaqhom.”

<sup>16</sup>Intom, iżda, henjin għajnejkom, għax qegħdin jaraw; henjin widnejkom, għax qegħdin jisimgħu. <sup>17</sup>Tassew, ngħidilkom, li bosta profeti u nies ġusti xtaqu jaraw dak li qegħdin taraw intom u ma rawhx, u jisimgħu dak li qegħdin tisimgħu intom, u ma semgħuhx!

<sup>18</sup>Mela isimgħuha intom il-parabbola ta' dak li ħareġ jizra'.

<sup>19</sup>Kull min jisma' l-kelma tas-Saltna u ma jifhimhiex, jersaq il-Hażin ujisraq lu dak li jkun inżera' f'qalbu: dan huwa dak li nżera' mal-mogħdija. <sup>20</sup>Dak li nżera' f'art kollha blat huwa dak li jisma' l-kelma u jilqagħha minnufih bil-ferħ; <sup>21</sup>imma għeruq ma jkollux fih innifsu, u għalhekk ftit idum; imbagħad jiġi fuqu l-għawġ, jew isib min iħabtu minħabba l-kelma, u malajr jitfixx. <sup>22</sup>Dak li nżera' qalb ix-xewk huwa dak li jisma' l-kelma iżda l-inkwiet žejjed għall-ħwejjeġ tad-dinja u l-ġibda għall-ġid ta' l-art joħonqulu l-kelma, li għalhekk ma tagħmilx frott. <sup>23</sup>Dak imbagħad li nżera' f'art tajba huwa dak li jisma' l-kelma u jifhimha; u tassew hu jagħmel il-frott; dan jagħmel mijja, dak sittin, u l-ieħor tletin.»

### Il-Kelma tal-Mulej

**RJ.** Tifħir lilek Kristu

*Jew il-forma l-qasira*

## Evangelju

*Wieħed bidwi ħareġ jiżra'.*

Mt 13, 1-9

 Qari mill-Evangelju skond San Mattew

<sup>1</sup>Dakinhar Ģesù ħareġ mid-dar, mar f'xatt il-baħar u qagħad bilqiegħda hemm. <sup>2</sup>U ngabru madwaru folol hekk kbar ta' nies li kellu jitla' fuq dghajsa u jinżel bilqiegħda fiha; in-nies qagħdu lkoll wieqfa fuq ix-xatt, <sup>3</sup>u hu beda jkellimhom fuq bosta ħwejjeg bil-parabboli.

U qalilhom: «Darba wieħed bidwi ħareġ jiżra'. <sup>4</sup>Huwa u jiżra', xi żerrigħat waqgħu mal-mogħdija, ġew l-ġhasafar u naqqruhom kollha. <sup>5</sup>Oħrajn waqgħu f'art kollha blat, fejn ma kienx hemm wisq ħamrija, u malajr nibtu, għax il-ħamrija ma kinitx fonda; <sup>6</sup>iżda mbagħad telgħet ix-xemx, u nħarqu u nixfu, għax ma kellhomx għeruq. <sup>7</sup>Oħrajn waqgħu qalb ix-xewk, u x-xewk kiber magħhom u honoqhom. <sup>8</sup>Imma oħrajn waqgħu f'art tajba, u għamlu l-frott, min mijja, min sittin, u min tletin. <sup>9</sup>Min għandu widnejn, ġa jisma!»

**Il-Kelma tal-Mulej**

**R/** Tifħir lilek Kristu